

*Р.И. Дыдышко*  
*Полесский государственный университет*  
*г. Пинск, Республика Беларусь*

## **РАМОЧНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ВУЗОВ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ КОНТЕКСТЕ РАЗВИТИЯ СОВРЕМЕННОГО ЕВРОПЕЙСКОГО ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

В настоящее время никто не будет оспаривать тот факт, как важно для высококвалифицированного специалиста владение иностранным языком или несколькими сразу. В Европе это понимали всегда, но с образованием Европейского Союза необходимость владения несколькими языками возросла многократно. ЕС ставит сейчас перед собой довольно честолюбивую цель: до 2010 года создать «самое конкурентоспособное и самое динамичное экономическое пространство в мире, базирующиеся на научной основе». Основной упор в этой стратегии делается на сферу образования, где немаловажную роль играет опять таки иностранный язык.

По инициативе Совета Европы разработан документ «Общие европейские языковые компетенции», который является базой для изучения иностранного языка, обучения ему и оценки результата всей работы. Его принципами являются многоязычие и культурная компетенция как неотъемлемое условие для всех европейцев, объединенных в Европейский Союз. Этот документ, вышедший в окончательной английской редакции в 2000 году, - это результат многолетней дискуссии экспертов по иностранным языкам из 40 стран. Он создаёт предпосылки для усвоения языковых знаний, улучшения качества коммуникации, улучшения мобильности, для роста прямых контактов, что вновь ведет к лучшему взаимопониманию и лучшему сотрудничеству. «Общие европейские языковые компетенции» представляют собой основу для разработки учебных планов, программных директив, экзаменов, учебных пособий и т.д. Они одновременно содержат объективные критерии для описания языковой компетенции, что облегчает обоюдостороннее признание квалификационных документов, которые были приобретены в различных контекстах. Языковая компетенция оценивается шестизначной системой общих рекомендательных уровней.

Глобальная шкала

Уровни	Комментарии к языковой компетенции
A <sup>1</sup> -A <sup>2</sup>	Элементарное использование языка
A <sup>1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Может понимать и употреблять хорошо известные, часто употребительные выражения, которые направлены на удовлетворение конкретных потребностей.</li> <li>• Может представить себя и других, может задавать вопросы другим, касающиеся их персоны: например: где они живут, каких людей они знают или какие вещи имеются у них и может сам отвечать на вопросы такого типа.</li> <li>• Может изъясняться простейшим образом, если собеседник говорит медленно и четко и готов помочь.</li> </ul>
A <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Может понимать предложения и часто употребляемые выражения, которые связаны со сферами непосредственного значения (например информация о человеке и о его семье, покупки, работа, ближайшее окружение).</li> <li>• Может изъясняться в простых, привычных ситуациях, где идет речь о простом и прямом обмене информацией об известных повседневных вещах.</li> <li>• Простыми средствами может описать собственное происхождение и образование, прямое окружение и вещи, связанные с непосредственными потребностями.</li> </ul>
B <sup>1</sup> -B <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Самостоятельное использование языка</li> </ul>
B <sup>1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Может понять основные пункты, если используется ясный стандартный язык и если речь идет о хорошо известных вещах, касающихся работы, школы, свободного времени и т.п.</li> <li>• Может справиться с большинством ситуаций, в которые попадают во время путешествия в страну изучаемого языка.</li> <li>• Может просто и связно высказываться по хорошо известным темам, а также в сфере личных интересов.</li> <li>• Может сообщить о своих познаниях и событиях, описать мечты, надежды и цели и дать краткие обоснования или пояснения планов и взглядов.</li> </ul>

B <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Может понять основное содержание сложных текстов по конкретным и абстрактным темам, по своей специальности понимает также дискуссии.</li> <li>• Может изъясняться спонтанно и бегло, так что возможен нормальный разговор с носителями языка без особых усилий с обеих сторон.</li> <li>• Может ясно и детально высказаться по широкому спектру проблем, объяснит точку зрения по актуальному вопросу и указать на недостатки и преимущества различных возможностей.</li> </ul>
C <sup>1</sup> -C <sup>2</sup>	Компетентное использование языка
C <sup>1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Может понимать широкий спектр сложных, длинных текстов.</li> <li>• Может выражаться спонтанно и бегло, не заставляя себя подыскивать необходимые слова.</li> <li>• Может действенно и вариативно использовать язык в общественно и профессиональной жизни или в образовании.</li> <li>• Может выражаться ясно, структурно и подробно по сложным обстоятельствам и при этом использовать различные средства для связи текста.</li> </ul>
C <sup>2</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Может практически без усилий понимать всё, что читает или слушает.</li> <li>• Может обобщить информацию из различных письменных и устных источников и при этом воспроизвести в связном изложении обоснования и объяснения.</li> <li>• Может выражаться спонтанно, очень бегло и точно и при этом пояснять тонкие нюансы в сложнейших обстоятельствах.</li> </ul>

Развитие социально-экономических, гуманитарных и культурных связей Республики Беларусь с другими странами, а также понимание важности решений Болонского процесса требуют того, чтобы при изучении иностранных языков у нас в стране учитывались требования и рекомендации «Общеввропейских языковые компетенции» и конечно же национальные стандарты.

О многих странах Восточной Европы, в частности в Польше, Чехии, Украине, Боснии-Герцоговине, Хорватии, Македонии, Сербии, для ву-

зов разработаны собственные рамочные программы для изучения немецкого языка как иностранного.

Осенью 2006г. в Минске группа преподавателей белорусских вузов под руководством г-жи Д. Леви-Хиллерих (Франция) и при содействии Гёте института и службы DAAD приступила к работе над рамочной программой для изучения немецкого языка в вузах Беларуси. Данная программа представляет собой предложения и помощь в разработке учебных планов и программ, дает примеры планов уроков, организации учебного процесса. Она учитывает также широкий спектр целевых групп в преподавании иностранного языка в неязыковых вузах. Это:

- студенты 1- 4 семестров, уже имеющие языковые знания;
- студенты 1- 9,10 семестров, уже имеющие языковые знания;
- студенты 1- 9,10 семестров, без первоначальных знаний, 2-й иностранный язык.

Растущая мобильность современного общества требует получения гибких языковых знаний, стимулирование автономного изучения языков и развитие межкультурной компетенции. Рамочная программа является ответом на эти требования. Эта программа должна также мотивировать студентов к изучению немецкого языка как средства расширения и углубления соответствующих знаний по специальности.